



DEPARTMENT OF THE ARMY
OFFICE OF THE CHIEF OF MILITARY HISTORY
WASHINGTON, D.C. 20315

IN REPLY REFER TO
DAMH-HSG

5 APR 1973

Colonel O.E. Dutwiler
Chief, Army Section
US MAAG
APO New York 09794

Dear Colonel Dutwiler:

This is in reply to your request on behalf of LTG Renzo Apollonio, Inspector of Logistics for the Italian Army, for information on certain documents of the German 104th Jaeger Division, which was stationed on Cephalonia in 1943.

The 104th Jaeger Division documents required by General Apollonio are the War Diary and Annexes for the period 13 June - 31 December 1943. They are listed in "Guides to German Records Microfilmed at Alexandria, VA, No. 66 Records of German Field Commands: Divisions (Part VI)" p 64, with the notation "were never in the custody of the National Archives."

According to information received from the Captured Records Branch, Modern Military Division, National Archives and Records Service, Washington, D.C. 20408, the "Guides" pertaining to the German Field Commands are actually lists of all of the records of German Field Commands received and accessioned by the German military archives during World War II. These German accession lists are known as the Potsdam Catalog. When the Allies picked up the German military records after World War II, not all of the records listed in the Potsdam Catalog were found. Among the records not found were the War Diary and Annexes of the 104th Jaeger Division for the period 13 June - 31 December 1943.

At the request of my office the Captured Records Branch, National Archives has checked the original U.S. Army accession lists, made when the German captured records on hand were first accessioned by the Army. These

Roma, 12 marzo 1973

Caro Colonnello Duttweiler

Come Lei sa, io sono un superstite della Divisione di Fanteria da Montagna "Acqui", che nel 1943 era schierata a difesa delle Isole Jonie di Cefalonia e Corfù (Grecia).

All'atto dell'armistizio dell'8 settembre, i tedeschi intimarono alla Divisione di consegnare immediatamente tutte le armi.

La Divisione respinse l'intimazione, preferendo il sacrificio al disonore di venir disarmata senza combattere.

I tedeschi, allora, vollero disarmare la Divisione con la forza.

Ne seguirono aspri combattimenti che a Cefalonia si conclusero il giorno 22 ed a Corfù il 26 settembre 1943.

Dopo la resa, tutti gli ufficiali dei reparti che opposero resistenza, sia a Cefalonia, sia a Corfù vennero passati per le armi.

Ma mentre a Corfù le esecuzioni furono limitate a pochi Comandanti (circa 17), a Cefalonia (dove i combattimenti furono più accaniti) vennero fucilati - in due ri =

prese - ben 390 ufficiali, di cui 189 sul campo di battaglia subito dopo la cattura.

A Cefalonia, - inoltre - dove io mi trovavo come Comandante di batteria - accadde ben di peggio, nel senso che in quest'isola vennero sottoposti ad esecuzione in massa sul campo di battaglia subito dopo la cattura anche 5.000 uomini di truppa.

Ciò avvenne dalle ore 08.00 del 21 settembre alle ore 12.00 del 22 settembre.

Ciò in esecuzione di un ordine del 18 settembre del Comando Supremo delle FF.AA. tedesche (Hitler).

Sfuggito alle fucilazioni e rientrato in Patria , ho voluto dedicare la mia vita alla ricostruzione storica di questo triste fatto di guerra.

Naturalmente, fino ad oggi tutto è stato scritto sulla base della testimonianza dei pochi superstiti della Divisione.

Dopo 29 anni, peraltro, io sono riuscito ad entrare in possesso dei diari di guerra:

- del Comando Supremo delle FF.AA. tedesche (Ober Komando Wehrmacht);
- del XXII Corpo d'Armata da Montagna tedesco (Gen. Lanz), responsabile della condotta delle operazioni sull'isola;
- della 1^a Divisione da Montagna tedesca "Edel = weiss" (Gen. von Stettner) che, con un Gruppo tattico (Magg. von Hirschfeld) affluito in rin =

forzo alle forze tedesche precedentemente dislocate sull'isola di Cefalonia (966° Festungsgrenadiereregiment), riuscì a sopraffare in combattimento le forze italiane e , dopo la resa, compì il massacro.

In questi documenti, io ho trovato conferma e spiegazione di tutti gli avvenimenti.

Per concludere il mio lavoro, tuttavia, mi manca un documento che considero fondamentale: e cioè il Diario di Guerra (Kriegstagebuch) della 104^a Divisione Jäger (Gen. Hartwig Ludwiger), dalla quale dipendeva il 966 ° Festungsgrenadiereregiment. Quel Reggimento tedesco, cioè, che si trovava sull'isola prima della battaglia ed il cui Comandante, Ten.Col. Johannes Barge, comunicò al Comandante della Divisione "Acqui", l'intimazione di disarmo e condusse una specie di trattativa prima della battaglia .

Questo diario, a quanto mi risulta, è conservato presso il The National Archives degli Stati Uniti (National Archives and Record Service - General Services Administration Washington).

Io ne ho appreso l'esistenza dal seguente documento del 1972: Guides to German Records Microfilmed at Alexandria, UA . N. 66 Records of German Field Commands: Divisions (Part VI) Divisions 97 - 114 .

Mi interesserebbero, in particolare, i Microfilm del Diario di Guerra della 104 Jäger Division, e precisamente la Serie T 315 (1242 - 1243 - 1244), relativi al pe

riodo 1° luglio 1943 - 31 dicembre 1943.

Io non ho tentato di averli per la stessa via che avevo ottenuto gli altri, in quanto sulla citata "Guides" per il periodo che mi interessa è scritto tra parentesi : "Item Nos. 46475/1 - 7, Ia, KTB mit Anlagen (Griechenland) for the period 13 Jun - 31 Dec 1943; 46 475/8 - 11, Ic , TB mit Anlagen, 1 Oct - 31 Dec 1943; 46475/12, IIa, TB, 1 Jul - 31 Dec 1943; and 46475/13, Ib, TB und Unterlagen , 1 Jul - 31 Dec 1943, were never in custody of the National Archives)".

Evidentemente, non è possibile che i predetti documenti "were never in custody of the National Archives" !

Come, infatti, avrebbero potuto essere dettagliatamente elencati nella Guida se non fossero giunti in possesso dell'Archivio Nazionale?!

Ho pensato, pertanto, che si debba trattare di documenti delicati, relativi alle trattative, alla battaglia e alle esecuzioni, e che per tale motivo, non ritenendo opportuno che vadano in mano di qualsiasi persona , è stato scritto che l'Archivio non li possiede.

Mi riuscirà, con il Suo gentile interessamento, poterli avere in visione?

Sarebbe una cosa meravigliosa, perchè potrei concludere il mio lavoro.

Nel Diario di Guerra della 104 Jäger Division, in-

fatti, dovrebbero trovarsi tutti i documenti delle trattative condotte dal 10 al 15 settembre 1943 tra il Ten.Col. Barge e il Gen. Gandin, Comandante della "Acqui"; le operazioni svolte durante la battaglia; le località dove vennero fucilati i militari italiani; l'elenco degli ufficiali fucilati; le modalità con le quali vennero affondate in mare le salme degli ufficiali (27 e 28 settembre 1943) per far scomparire ogni traccia del massacro.

Grato per la Sua squisita cortesia, Le porgo un cordiale saluto.

N. H.

Colonnello Oscar E. D U T T W E I L E R

Capo Sezione Esercito - MAAG Italia -

Via Veneto n. 62/A

00187 R O M A

Hartwig Ludwig

28 luglio 1943

T 315

1212

1243

1244

Sele. Osservazioni

(Gen. Nos. 46475/1-7, Ia, KTB mit Anlaege
 free (Friedenland) for the period 13 Jun
 - 31 Dec 1943; 46475/8-11, Ic, TB mit
 Anlaegen, 1 Oct - 31 Dec 1943; 46475/12,
 IIa, TB, 1 Jul - 31 Dec 1943; and
 46475/13, Ib, TB and Anlaege, 1
 Jul - 31 Dec 1943, were never
 in the custody of the National
 Archives.)

Pag. 61 del documento

guida to German Records & Micro
 filmed at Alexandria, VA.

No. 66 Records of German Field
 Command: Divisions (Part VI)
 (Divisions 97 - 114)

The National Archives and Records Service - German Records Administration
 National Archives and Records Service - German Records Administration
 War Relocation Authority
 War Relocation Authority